

**Zeitschrift:** IABSE congress report = Rapport du congrès AIPC = IVBH  
Kongressbericht

**Band:** 5 (1956)

**Artikel:** Etude systématique des formes constructives

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-6045>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

os aços que convêm às construções soldadas, segundo a sua importância e a dificuldade da sua realização.

### IIIc

#### *Diferentes processos de soldadura utilizados na realização das ligações*

Enquanto a natureza própria das construções soldadas torna inevitável manter, numa proporção importante, a soldadura manual, realizam-se progressos notáveis no emprego da soldadura automática e semi-automática. Estes processos têm principalmente um interesse notável na técnica de construção de elementos reproduzidos em grande quantidade numa mesma obra.

O emprego de tratamentos especiais, tais como, o aquecimento prévio e o tratamento térmico local ou geral, bem como o emprego de certos processos especiais de soldadura, pode ser tomado em consideração quando a natureza do aço, a forma construtiva e o destino da obra o tornarem necessário.

Torna-se enfim evidente que, nas construções soldadas, os três aspectos, materiais (metais de base e metais de soldadura), concepção e execução são inseparáveis e interdependentes.

---

### IIIa

#### *Etude systématique des formes constructives*

Des progrès ont été effectués dans l'étude de certains aspects des formes constructives, notamment dans l'étude des formes des assemblages soudés proprement dits. Ces progrès concernent l'économie et la facilité de réalisation de ces assemblages sans défaut, leur parachèvement, l'appréciation de leurs effets mécaniques et métallurgiques, le calcul de leur résistance et de leur sécurité.

Les constructeurs sont acquis à l'idée que les formes d'ensemble des constructions soudées ne peuvent être simplement inspirées des formes traditionnelles des constructions rivées mais qu'elles doivent évoluer vers des dispositions plus adaptées aux particularités des ouvrages soudés. Cependant la synthèse de ces considérations reste à faire. L'attention est attirée sur les tendances qui se sont manifestées dans certains domaines des charpentes métalliques, notamment pour les constructions hydrauliques: vannes de barrages, portes d'écluses. Une orientation se dessine en faveur de l'emploi de tôles relativement peu épaisses sous forme d'éléments qui exploitent les avantages de la continuité superficielle joints à ceux d'une souplesse suffisante pour éviter les effets défavorables de la rigidité des assemblages soudés et de la sensibilité à la soudure des éléments de grande épaisseur. L'étude du raidissage de ces parois minces

est en grand progrès et des ponts importants ont été réalisés ou sont en cours de réalisation selon ces techniques, notamment par l'emploi d'éléments portants principaux en caissons.

### IIIb

#### *Les aciers employés en construction soudée*

La collaboration des métallurgistes, des soudeurs et des constructeurs a eu pour effet d'uniformiser dans la plupart des pays les types d'aciers dits soudables, adaptés aux exigences de divers types de constructions soudées.

Le caractère relatif de la notion de soudabilité est maintenant généralement reconnu. Les efforts conjugués des métallurgistes, des soudeurs et des constructeurs doivent tendre à la mise au point d'une gamme d'acier permettant de réaliser des constructions soudées économiques. Le dernier pas à franchir est celui de la normalisation d'essais de réception assez simples et peu nombreux pour les aciers convenant aux constructions soudées, selon leur importance et la difficulté de leur réalisation.

### IIIc

#### *Différents procédés de soudage utilisés dans la réalisation des assemblages*

Tandis que la nature même des constructions soudées rend inévitable le maintien, pour une grande part, du soudage manuel, des progrès importants sont réalisés dans l'emploi du soudage automatique et semi-automatique. Ces procédés sont notamment intéressants pour la technique de la construction d'éléments qui se trouvent reproduits un certain nombre de fois dans un même ouvrage.

L'emploi de traitements spéciaux, tels que le préchauffage et le traitement thermique local ou généralisé, de même que celui de certains procédés spéciaux de soudage, peut être pris en considération lorsque la nature de l'acier, la forme constructive et la destination de l'ouvrage le nécessitent.

L'attention est finalement attirée sur le fait que, dans les constructions soudées, les trois aspects : matériaux (métaux de base et métaux d'apport), conception et exécution sont inséparables et interdépendants.

---

### IIIa

#### *Systematic investigation of constructional details*

Progress has been achieved in the study of certain aspects of structural design, particularly in the study of the design of welded assemblies in the proper meaning of the term. This progress relates to economy and facility in the fabrication, free from defects, and the finishing of such